

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5364105 (4) Date 8.06.21			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date 23.8.21			
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915402 1.06.21		(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W		(20) unpaid ☒	(21) Packing look below		(22) Marks 21004061		(23) Total Weight kg gross 3900		(24) net 3672		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN									(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (31) Packing				(30) Quantity	(31) UM	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks			
1	251.1.1074.80 25.5.00610.01 Container Batch number	Doppia Ruota Fissa (Ind.-) Doppelfestrad-3.-5./7.Gang 4/Magnumbox TBA - 501742 253247Z				2720 680	pc pc				
2 1025210 501131858 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2720 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 6 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14.6.21 Firma: <i>[Signature]</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 4 GIU 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

1) Sender/vendor

2) Vendor no.

91014398

3) Freight order number

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1050672

4) Sender number at the forwarding agent

1

FREIGHT ORDER

6) Date 8.06.21

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

11) Recipient

12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5364103 1L 21004064	8	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	456	6977
5364104 1L 21004065	2	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	114	1061
5364105 1L 21004061	4	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	228	3900
5364106 1L 21004062	3	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	171	2909
25) Total number	17	25) Volume cdm/loading meters		Total	27) 969	28) 14846

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

55.712

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number

GROSS

39) Truck code

-1

40) Shipping type

HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains

Of which were swapped

Euro skids

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent
(Acknowledgement of receipt from ship-to party)

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Büchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch						INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).							
Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy						Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer							
Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Modugno (BA) Land / Pays: Italy						Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 17							
Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Böhenkirch Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 08.06.2021						Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs 18							
Beigefügte Dokumente / Documents annexes 5 6 Lieferschein (e) (2-fach)													
Zeichen und Nummern / Marques et numéros 6		Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 17 27		Art der Verpackung / Mode d'emballage 8 Magnumb TBA-501742		Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise 9 Forged parts		Statistik Nr. / No. statist. 10		Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 11 23.481		Umfang / cbm 12	
Klasse / Classe		Ziffer / Chiffre		Buchstabe / Lettre		(ADR) / (ADR)							
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) 13 frei franco unfrei Non franko unfrei						Zu zahlen von A payor par 19 Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		Absender / L'expéditeur		Währung / Monnaie		Empfänger / Le Destinataire	
Rückstellung / Remboursement 14													
Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement 15						Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 20							
Ausgefertigt in / Etablie à 21 Böhenkirch, den 08.06.2021						Gut empfangen / Réception des marchandises 24 am le							
Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 22						Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu versenden. 23 Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 23							
Benutzer Grenzübergang Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen 25 von bis km						Berechnung des Beförderungsentgelts 28 Frachtpfl. Gewicht In kg Tariftabelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt							
Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs 26													
Amliches Kennzeichen Nutzlast in kg 27 Kfz LB SC 1955 Anhänger LB SC 890													
Benutzte Genehmigung Nr.						National Bilateral EG CEMT							



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-005139 vom 08.06.2021



21-005139

Ludwigsburg, 08.06.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GRÖSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 11.06.2021 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.06.2021 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1		27	COLLI	Getriebeteile	23.708	73,58
Summe:		27,00 COLLI		23.708,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHNHAGEN AG Reception des marchandises le Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 11.06.2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604